



UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI CASSINO E DEL LAZIO MERIDIONALE
Dipartimento di Scienze Umane, Sociali e della Salute

Presidenza

CdS di Lingue e letterature moderne (L 11)
CdS di Lingue e Letterature Moderne per i Servizi Interculturali, la Mediazione
Linguistica e la Cooperazione Internazionale (LM 37-38)

PRESIDENZA DEI CORSI DI STUDIO IN LINGUE E LETTERATURE MODERNE; LINGUE E LETTERATURE MODERNE PER I SERVIZI INTERCULTURALI, LA MEDIAZIONE LINGUISTICA E LA COOPERAZIONE INTERNAZIONALE

3/2026

Il giorno 8 aprile 2026 alle ore 12:00, a seguito di regolare convocazione inviata il giorno 31 marzo 2026, si è riunito in modalità telematica (online al link <https://meet.google.com/fiu-kvrg-tzm>) il Consiglio dei Corsi di Studio di *Lingue e letterature moderne* e di *Lingue e letterature moderne per i servizi interculturali, la mediazione linguistica e la cooperazione internazionale*. Presiede il prof. Anatole Pierre Fuksas, Presidente dei Corsi di Studio. Svolge le funzioni di segretario verbalizzante il prof. Riccardo Finocchi, vicepresidente dei Corsi di Studio. Si procede al conteggio dei docenti afferenti per la discussione dei punti all'OdG.

COGNOME	NOME	RUOLO	P	AG	AI
ALVITI	ROBERTA	PA	x		
BARONTI MARCHIO'	ROBERTO	PO	x		
D'ATENA	ALESSANDRA	PA	x		
FANTAPPIÈ	IRENE	PA	x		
FINOCCHI	RICCARDO	PA	x		
FUKSAS	ANATOLE PIERRE	PA	x		
GAMBERINI	ROBERTO	PA	x		
MAGNANI	ILARIA	PA	x		
MALININ	NATALIE	RU	x		
RASKINA	RAISA	PA	x		
TINABURRI	ROSELLA	PA		x	

Prof. Anatole Pierre Fuksas
Campus "Folcara" – viale dell'Università
Località Sant'Angelo
03043 Cassino FR (ITALY)
anatolepierre.fuksas@unicas.it



UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI CASSINO E DEL LAZIO MERIDIONALE
Dipartimento di Scienze Umane, Sociali e della Salute

Presidenza

CdS di Lingue e letterature moderne (L 11)
CdS di Lingue e Letterature Moderne per i Servizi Interculturali, la Mediazione
Linguistica e la Cooperazione Internazionale (LM 37-38)

TOMAIUOLO	SAVERIO	PA	x		
RABBIA	MARTINA	Rapp. Studenti L-11	x		
DI VITO	SIMONE	Rapp. Studenti LM 37-38	x		

Presenti: Anatole Pierre Fuksas, Ilaria Magnani, Nathalie Malinin, Saverio Tomaiuolo, Alessandra D'Atena, Roberta Alviti, Roberto Baronti Marchiò, Riccardo Finocchi, Roberto Gamberini, Raisa Raskina, Irene Fantappiè, Martina Rabbia (Rapp. Studenti L-11, Online), Simone di Vito (Rapp. Studenti LM-37/38, Online).

Assenti giustificati: Rosella Tinaburri

Assenti ingiustificati:

Altri Docenti Presenti: Alessandra Sannella, Lidia Buono, Pauline Otzenberger, Elena Lavinia Dumitru.

Delegato CEL Presente: Bernadette Scappaticci.

Pertanto, avendo accertato la presenza del numero legale di Docenti Incardinati, il Consiglio dei Corsi di Studio di Lingue si riunisce in forma mista per discutere e deliberare in merito agli argomenti iscritti nel seguente ordine del giorno:

Comunicazioni.

1. Approvazione Verbale CCdS di Lingue (in modalità telematica) del 17 marzo 2026.
2. Didattica Erogata 2026-2027.
3. Pratiche Studenti (riconoscimento crediti, Esoneri ERASMUS, iscrizioni. Magistrale).
4. Richieste dei rappresentanti degli studenti.
5. Varie ed eventuali.



UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI CASSINO E DEL LAZIO MERIDIONALE
Dipartimento di Scienze Umane, Sociali e della Salute

Presidenza

CdS di Lingue e letterature moderne (L 11)
CdS di Lingue e Letterature Moderne per i Servizi Interculturali, la Mediazione
Linguistica e la Cooperazione Internazionale (LM 37-38)

Comunicazioni

La professoressa Alviti comunica che mercoledì 15 aprile alle ore 10:30 terrà nell'Aula Magna dell'Ateneo una lezione intitolata "García Lorca e la guerra civile europea" per tre classi del liceo Varrone di Cassino. L'evento è patrocinato dallo SCIRE.

1. Approvazione Verbale CCdS di Lingue (in modalità mista) del 17 marzo 2026

Il Presidente sottopone al Consiglio il Verbale della Seduta del Consiglio di Corso di Studio di Lingue tenutosi il 24 febbraio 2026, che è stato preventivamente fatto circolare presso i membri del Consiglio (**ALLEGATO 1**). Si ringraziano i docenti che hanno suggerito integrazioni e correzioni.

Il Consiglio approva all'unanimità.

2. Didattica Erogata CdS L-11 e LM 37-38 per l'Anno Accademico 2026-2027

Il Presidente ha inviato a tutti i docenti e contrattisti titolari di modulo la griglia relativa alla Didattica Erogata a.a. 2026-2027 per i CdS L-11, e LM 37-38 (**ALLEGATO 2**). Al fine di offrire copertura didattica adeguata per alcuni dei moduli che non sono in carico a docenti incardinati, il Presidente propone di richiedere al Dipartimento di provvedere al bando dei contratti per:

- Alfabetizzazione Informatica, INF (L-11, 3 CFU, 18h di lezione frontale);
- Lingua Francese - Corso Base, FRAN-01/B (L-11, 6 CFU, 36h di lezione frontale);
- Lingua Francese I, FRAN-01/B (L-11, 6 CFU, 36h di lezione frontale);
- Lingua Francese II, FRAN-01/B (L-11, 6 CFU, 36h di lezione frontale);

Prof. Anatole Pierre Fuksas
Campus "Folcara" – viale dell'Università
Località Sant'Angelo
03043 Cassino FR (ITALY)
anatolepierre.fuksas@unicas.it



UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI CASSINO E DEL LAZIO MERIDIONALE
Dipartimento di Scienze Umane, Sociali e della Salute

Presidenza

CdS di Lingue e letterature moderne (L 11)

CdS di Lingue e Letterature Moderne per i Servizi Interculturali, la Mediazione
Linguistica e la Cooperazione Internazionale (LM 37-38)

- Lingua Inglese II, ANGL-01/C (L-11, 6 CFU, 36h di lezione frontale);
- Lingua Spagnola - Corso Base, SPAN-01/C (L-11, 6 CFU, 36h di lezione frontale);
- Lingua Spagnola II, SPAN-01/C (L-11, 6 CFU, 36h di lezione frontale);
- Lingua Spagnola III, SPAN-01/C (L-11, 6 CFU, 36h di lezione frontale);
- Tecnologie per la Narrazione e la Traduzione II, ING-INF/05A (L-11, 4 dei 6 CFU previsti per il corso di cui sarà titolare Mario Molinara, per un totale di 24h di lezione frontale);

Per tutti gli altri insegnamenti a contratto, si propone al Dipartimento la conferma dei docenti a titolari di insegnamento per l'a.a. 2025-2026, come indicato nell' **ALLEGATO 2**.

Il Consiglio approva all'unanimità la proposta di copertura dei moduli e la richiesta di bando per i moduli in questione.

3. Pratiche Studenti (riconoscimento crediti, esoneri ERASMUS, iscrizioni Magistrale)

Il Presidente, esaminata la documentazione trasmessa dall'**Ufficio Centro Rapporti Internazionali** relativa alle richieste di pre-ammissione di studenti stranieri ai Corsi di Laurea dell'Area di Lingue, ricorda innanzitutto che i **requisiti di accesso** previsti dall'Articolo 5 del nuovo Regolamento Didattico dei Corsi di Laurea Magistrale **LM37** e **LM38** (**ALLEGATI 3 e 4**) prevedono due canali:

in caso di accesso con **titolo pienamente coerente** il possesso dei requisiti curriculari è automaticamente verificato per i laureati in:

- Classe **L11** (Lingue e culture moderne, DM 270/04; classe 11 DM 509/99);
- Classe **L12** (Mediazione linguistica, DM 270/04; classe 3 DM 509/99);
- Laurea quadriennale in Lingue e letterature straniere (ordinamento ante DM 509/99);
- Titolo accademico straniero **equipollente** ai precedenti;



UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI CASSINO E DEL LAZIO MERIDIONALE
Dipartimento di Scienze Umane, Sociali e della Salute

Presidenza

CdS di Lingue e letterature moderne (L 11)

CdS di Lingue e Letterature Moderne per i Servizi Interculturali, la Mediazione
Linguistica e la Cooperazione Internazionale (LM 37-38)

in caso di accesso con titolo non coerente i requisiti curriculari si considerano soddisfatti solo se:

- la votazione di laurea è $\geq 100/110$;
- il curriculum presenta **almeno 90 CFU** così ripartiti:
 - **36 CFU (18+18)** in due SSD di *Lingua e traduzione*: L-LIN/04, L-LIN/07, L-LIN/12, L-LIN/14, L-LIN/21;
 - **24 CFU (12+12)** in due SSD di *Letteratura moderna*: L-LIN/03, L-LIN/05, L-LIN/06, L-LIN/10, L-LIN/11, L-LIN/13, L-LIN/21;
 - **18 CFU** in due o più dei seguenti SSD: LLIN/01, LLIN/02, LLIN/21, L-FIL-LET/09, L-FIL-LET/15, MFIL/05;
 - **12 CFU** in SSD di base o caratterizzanti delle classi L11 e L12, tra cui: L-FIL-LET/10, L-FIL-LET/11, L-FIL-LET/14, MDEA/01, SPS/07, SPS/08.

Il Presidente osserva che in base a tale regolamentazione il Consiglio sarà tenuto a esprimere **parere negativo per le richieste di ammissione ai Corsi di Laurea Magistrale LM37 e LM38**, poiché i candidati e le candidate non risultano in possesso dei requisiti curriculari previsti. Di contro, il Consiglio sarà invece tenuto a esprimere **parere favorevole alle richieste di iscrizione al Corso di Laurea in Lingue e Letterature Straniere L11**. Le valutazioni di dettaglio sono riportate nella tabella allegata al presente verbale (**ALLEGATO 5**).

Il Consiglio prende atto e approva la proposta all'unanimità.

In merito alla richiesta avanzata dalla studentessa della L-11 Irina Reutova, che chiede il riconoscimento di n° 2 esami sostenuti nel corso della sua carriera universitaria precedente (Storia Medievale, Sociologia della Mediazione Transculturale), il Presidente ha conferito l'incarico di esaminare la documentazione alla prof.ssa Natalie Malinin, per ovvie ragioni di competenza. La prof.ssa Malinin ha dunque esaminato la documentazione pervenuta e constatato che la richiedente ha superato l'esame di Sociologia (136 ore) con il voto di "ottimo", come risulta da due documenti presentati (p. 2 al punto 8 dell'ALLEGATO 6, redatto in italiano e pp. 35-38 dell'ALLEGATO 7, compilato in russo). La prof.ssa Malinin ha inoltre constatato che la richiedente ha sostenuto i



UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI CASSINO E DEL LAZIO MERIDIONALE
Dipartimento di Scienze Umane, Sociali e della Salute

Presidenza

CdS di Lingue e letterature moderne (L 11)

**CdS di Lingue e Letterature Moderne per i Servizi Interculturali, la Mediazione
Linguistica e la Cooperazione Internazionale (LM 37-38)**

seguenti esami:

Filosofia (204 ore) con il voto “ottimo”, come risulta da due documenti presentati (p. 2 al punto 1 dell'ALLEGATO 6, e pp. 18-23 dell'ALLEGATO 7);

Psicologia (102 ore) con il voto “ottimo”, come risulta da due documenti presentati (p. 2 al punto 5 ALLEGATO 6, e pp. 24-28 dell'ALLEGATO 7);

Storia dell'Arte (204 ore) con il voto “sufficiente”, come risulta da un documento presentato (p. 2 al punto 4 dell'ALLEGATO 6);

Pedagogia (102 ore) con il voto “sufficiente”, come risulta da un documento presentato (p. 2 al punto 7 dell'ALLEGATO 6).

Sulla base della documentazione esaminata (**ALLEGATI 6 e 7**), la prof.ssa Malinin propone di accettare la richiesta, approvando il riconoscimento dei due esami in questione, ma la prof.ssa Sannella, titolare dell'insegnamento di Sociologia della Mediazione Transculturale, fa notare che sarebbe preferibile esaminare la studentessa, poiché i contenuti dell'insegnamento per il quale ha sostenuto l'esame potrebbero risultare obsoleti.

Di conseguenza il Consiglio si limita ad approvare all'unanimità il riconoscimento dell'esame di Storia Medievale.

Il Consiglio prende inoltre atto delle altre pratiche di cui all'**ALLEGATO 9**, istruite dalla segreteria didattica in condivisione con il Presidente e la Commissione Pratiche Studenti. Valutandone la coerenza con la normativa e i regolamenti vigenti, le approva all'unanimità.

4. Richieste dei Rappresentanti degli Studenti

Non sono pervenute richieste dai rappresentanti.

Prof. Anatole Pierre Fuksas
Campus “Folcara” – viale dell'Università
Località Sant'Angelo
03043 Cassino FR (ITALY)
anatolepierre.fuksas@unicas.it



UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI CASSINO E DEL LAZIO MERIDIONALE
Dipartimento di Scienze Umane, Sociali e della Salute

Presidenza

CdS di Lingue e letterature moderne (L 11)
CdS di Lingue e Letterature Moderne per i Servizi Interculturali, la Mediazione
Linguistica e la Cooperazione Internazionale (LM 37-38)

5. Varie ed Eventuali

Non emergono altri argomenti da discutere.

Esaurita la discussione sugli argomenti all'ordine del giorno e non essendovi null'altro da deliberare, alle ore 13:30 il Presidente dichiara sciolta la seduta del Consiglio dei Corsi di Studio di Lingue, tenuta in modalità telematica (collegamento meet al link <https://meet.google.com/fiu-kvrg-tzm>).

Cassino, 8 aprile 2026

Elenco Allegati

ALLEGATO 1 - Verbale CCdS 2/2026

ALLEGATO 2 - DIDATTICA EROGATA L-11 e LM37-38 2026-2027

ALLEGATO 3 - Regolamento_L11_AVA3

ALLEGATO 4 -Regolamento_LM37_38_AVA3

ALLEGATO 5 - Pre-ammissione studenti stranieri

ALLEGATO 6 - Reutova - Lista esami

ALLEGATO 7 - Reutova - Piano di Studi

ALLEGATO 8 - Parere_MALININA_riconoscimento 2 esami sostenuti in Russia da IRINA

REUTOVA_signed

ALLEGATO 9 -

Il Segretario verbalizzante,

Prof. Riccardo Finocchi

Il Presidente dei CdS di Lingue,

Prof. Anatole Pierre Fuksas

Prof. Anatole Pierre Fuksas
Campus "Folcara" – viale dell'Università
Località Sant'Angelo
03043 Cassino FR (ITALY)
anatolepierre.fuksas@unicas.it